

# RENCONTRES DES ACTEURS DE LA CULTURE BRETONNE

Mardi 2 et Jeudi 4 février 2021 – En ligne (Zoom)

## PRESENTATION DE L'ACB

Créée en 1995, l'Agence Culturelle Bretonne est basée dans le centre-ville de Nantes mais travaille sur tout le département de Loire-Atlantique. Elle y joue un rôle fédérateur pour différents publics : associations, public, institutions, établissements scolaires...

L'objectif de l'ACB44 est de promouvoir et développer la culture bretonne sur la Loire-Atlantique.

Pour mener à bien sa mission, l'Agence Culturelle Bretonne a plusieurs moyens d'action. La communication (événements, actualités) auprès de tous ses réseaux est primordiale pour montrer la dynamique culturelle bretonne dont elle est la vitrine. De la même façon la coordination entre les différents partenaires permet de créer une synergie notamment au sein du tissu associatif breton qu'elle soutient par le conseil.

L'ACB44 participe directement à la vitalité de la culture bretonne par l'organisation d'événements (concerts, conférences...) et la diffusion de la production bretonne (livres, CDs, magazines...).

L'Agence Culturelle Bretonne compte une centaine d'associations adhérentes mais également plus de 80 adhérents individuels et une dizaine de partenaires.

## COORDINATION

- **Adhérents** : Rencontres des Acteurs de la Culture Bretonne, animation des Réunions pour la Charte du fest-noz en Loire-Atlantique avec le Nouveau Pavillon,)
- **Petite enfance et scolaires** : rencontres régulières avec les enseignants et associations, séances de cinéma en breton, spectacles pour les écoles bilingues
- **Soutien à la culture bretonne par des conseils à tous**
- **Événementiel** : Ene Breizh, Molière par elle-même – Mois du breton et du gallo – stands sur événements – Fête de la Bretagne – Fest-noz de la Fête de la Musique – Journées du Patrimoine – Goulou Zo, les mardis de l'Angevinière...
- **Partenariats réguliers** (Château des Ducs de Bretagne, Celtomania, Eurofonik, fest-noz Kalanna, ar Redadeg) **ou ponctuels** (hommage à René Vautier à Trignac, Nuit de la Terranga à la Maison de Quartier de Doulon)
- **Collectivités** (Conférence des associations bretonnes avec la mairie de Nantes et avec le conseil départemental de Loire-Atlantique, porter des revendications comme l'installation du drapeau breton à la mairie de Nantes, porter des projets ensemble comme Kejadenn...

## COMMUNICATION

- Agenda de la culture bretonne → plus de 800 événements publiés chaque année
- Site internet → répertoire des associations, cours et artistes
- Réseaux sociaux → Facebook @acbml44 / Twitter
- Blog → actualités, focus & offres d'emploi

- Médias → Radios (AlterNantes, Radio Fidélité, Radio Naoned, France Bleu LO), Revue de presse
- Agence → local situé 24 quai de la Fosse

## IMPACT DE LA CRISE SANITAIRE A L'ACB44

L'Agence Culturelle Bretonne a adapté son mode de travail : l'équipe a poursuivi ses activités en télétravail. Une des principales activités de l'ACB44 est la diffusion des événements. Tous les événements (notamment concerts et fest-noz) étant annulés ou reportés, une lettre d'information hebdomadaire a été créée pour proposer de découvrir le patrimoine breton, les dernières actualités, des informations insolites, mais surtout garder le lien.

Du côté des adhérents, le constat a été fait qu'au-delà de leurs activités les associations ont un rôle social primordial. Elles sont un lien entre les gens et c'est ce qui a le plus manqué. Pour rester en contact, plusieurs associations ont essayé d'adapter leurs activités : utilisation de foulards ou de cravates pour danser ; proposition d'animations, de jeux ou encore de défis.

Un des impacts majeurs a été l'annulation (ou le report dans le meilleur des cas) des événements. En moyenne l'ACB diffuse 800 annonces d'événements chaque année. En 2020, seuls 497 annonces ont été publiées dont 216 annulées/reportées.

Parmi les événements organisés, co-organisés ou en partenariat avec l'ACB :

- Assemblée Générale (reportée de mars à septembre),
- Foire de Nantes (reportée d'avril 2020 à août-sept 2021)
- Fête de la Bretagne : Festival Anne de Bretagne, Grande Tablée Bretonne, Fest-noz M45T (reportée à 2021)
- Redadeg (reportée à 2021)
- Fête de la Musique : fest-noz de l'ACB44 annulée
- Nuit Bretonne (reportée à 2021)
- Celtomania : la moitié du festival a pu être maintenue, les autres événements sont reportés à 2021
- Festival du Livre en Bretagne de Guérande (reportée à 2021)
- Rencontres des Acteurs de la Culture Bretonne : 4 rencontres prévues : 2 annulées, 2 adaptées en visioconférence
- Voix Bretonnes (report au printemps 2021)
- Goulou Zo (reprise le 9 février en visioconférence, certains thèmes comme la dégustation du Berligou ne pourront pas se faire à distance)
- Les Zef et Mer (le 13 février à Orvault et Nantes : pour les pros seulement)
- Projet d'exposition de photos sur le thème « 50 ans de culture bretonne » (déplacé de décembre 2020 à ?), dans le cadre de l'installation du drapeau breton à la Mairie de Nantes : l'ACB44 recherche des photos.

## KEJADENN

L'Agence Culturelle Bretonne a pour projet de se développer dans un lieu moderne et visible au centre-ville de Nantes. Kejadenn, un espace multidisciplinaire à la rencontre des langues, des entreprises et de la culture bretonnes

<https://acb44.bzh/index.php/kejadenn>

Dossier de présentation : <https://acb44.bzh/images/agence/Kejadenn-dossier-de-presentation-01-2021.pdf>

## LES RENCONTRES

### PRESENTS

Mardi 2 février		Jeudi 4 février	
Associations/Collectivités	Individuels	Associations/Collectivités	Individuels
Agence Culturelle Bretonne Ar Redadeg Arzhel Atelier de danses bretonnes Bretagne Réunie Cercle Breton de Nantes Cercle Celtique Olivier de Clisson Chorale Anna Vreizh Comité de Jumelage Guérande-Dolgellau Comité des Vins Bretons Diwan Savenay Duo Blain/Léyzour Festival Anne de Bretagne Festival Celtomania Institut Culturel de Bretagne Kenleur Loire de Bretagne Kentelioù an Noz La Ridondaine Le Nouveau Pavillon Pardon de La Baule Tréteau et Terroir	Aliette Averty Yves Averty Marie Bichon Guillaume Blain Sylvie Boisnard Luc Brossier Catherine Brunel Maxime Cheneau Alan-Erwan Coraud Maud Combeau Nicolas David Muriel Deudé Eugène Dufouil Marie Fesche Jeannick Fraix Maël Hougron Rodolphe Lambert Nathalie Laurent Didier Lefèbvre Marie-Madeleine Lefèvre Danièle Le Nouveau Yannick Le Nouveau Roland Mogn Aude Mory-Berthiau Ewen Raballand Marie Roullier Patrick Tascon Alixia Thuau	Agence Culturelle Bretonne Bagad de Saint-Nazaire Bodadeg ar Sonerion 44 Bretagne Réunie Cercle Bro Gwenrann Cercle Celtique Olivier de Clisson Cercle Galet's Jade Diwan Sant-Nazer Festival Anne de Bretagne Kenleur Loire de Bretagne Mairie de Saint-Nazaire Norbert Fest-noz Pardon de La Baule	Aliette Averty Yves Averty Sylvie Boisnard Elisabeth Bourbon Philippe Clément Chantal François Roger Guérin Norbert Guiheneuf Timothée Ho Christophe Josso Patrick Lecat Tanguy Leroux Vassili Moreau-Miossec Michel Ray Alixia Thuau  <i>Excusés : Jacky Flippot, Jakez Lhéritier</i>

## QUEL IMPACT DE LA CRISE SANITAIRE SUR LES ASSOCIATIONS BRETONNES ?

La majorité des associations ont arrêté leurs activités à partir de la **mi-mars 2020**. Une brève reprise au lieu à la rentrée 2020 qui a été vite interrompue par le second confinement. Depuis la majorité sont à l'arrêt. A noter que de nombreuses associations ont perdu des adhérents à cette rentrée 2020.

Les groupes faisant des représentations (musiciens, professionnels, bagadoù, cercles, ...) **ne peuvent plus répéter**. Certains s'inquiètent de la baisse de niveau, car même si les événements peuvent reprendre au printemps ou à l'été 2021, ils risquent de ne pas être prêts. Certains groupes ont néanmoins pu avoir la chance de faire quelques prestations durant la période estivale mais avec de moindre qualité.

**L'annulation des événements** (ou le report dans le meilleur des cas) à engendrer des pertes financières pour de nombreuses personnes. Les organisateurs de festoù-noz notamment sont inquiets, heureusement les fest-noz virtuels ont permis malgré tout de donner un peu de vie dans ce contexte morose.

Les associations essayent tant bien que mal de **d'adapter certaines activités** en visio quand cela est possible ou de proposer des activités à distance pour garder un lien avec les adhérents (quiz, jeux, discussion...). De nombreuses réunions et assemblées générale ont également été adaptées en visioconférence.

Pour tous, l'avenir reste très flou et chacun hésite à s'engager que ce soit pour les activités associatives ou pour organiser des événements. Les perspectives sont difficiles à envisager il va falloir faire preuve d'imagination pour maintenir l'activité des associations.

## SOMMAIRE

Ar Redadeg .....	5	Du breton à la télé.....	12
Arzhel .....	5	Duo Blain/Leyzour .....	12
Atelier de danses bretonnes .....	6	Festival Anne de Bretagne.....	13
Bagad de Saint- Nazaire .....	6	Festival Celtomania .....	13
Bodadeg ar Sonerion 44 (BAS 44) .....	7	Institut Culturel de Bretagne - ICB .....	14
Bretagne Réunie.....	7	Jakez Lhéritier.....	14
Cercle Breton de Nantes .....	9	Jeannick Fraix .....	15
Cercle Bro Gwenrann .....	9	Kenleur .....	15
Cercle Celtique Olivier de Clisson.....	9	Kentelioù an Noz .....	15
Cercle celtique Galet's Jade .....	10	Le Nouveau Pavillon .....	16
Cercle Celtique de Rennes .....	10	Mairie de Saint-Nazaire .....	16
Chorale Anna Vreizh.....	10	Marie Bichon .....	16
Comité de jumelage avec le Pays de Galles. ....	10	Marie Fesche .....	17
Comité des Vins bretons .....	11	Norbert Fest-noz .....	17
Confédération Nationale des Groupes Folkloriques français – CNGFF .....	11	Pardon de La Baule.....	17
Diwan Sant-Nazer.....	11	Roland Mogn .....	17
Diwan Savenay .....	12	Tréteau et Terroir .....	17

## AR REDADEG

→ Ewen Raballand, coordinateur de la Redadeg en Loire-Atlantique

L'association est basée près de Rennes mais agit sur toute la Bretagne. Elle organise **tous les 2 ans une course en relais** qui permet de **lever des fonds pour des projets dédiés aux langues de Bretagne** et de **soutenir les écoles Diwan**. Pour cela les kilomètres de la course sont vendus. Les individuels, associations, collectivités et entreprises peuvent toutes acheter un ou plusieurs kilomètres. A noter que les entreprises qui achète un/des kilomètre/s sont ensuite référencées sur le site Stal.bzh.

La dernière édition aurait dû avoir lieu en mai 2020 et a dû être reportée. Elle aura lieu du **21 au 29 mai 2021** de Carhaix à Guingamp en passant par les 5 départements bretons. La forme sera éventuellement modifiée en fonction de l'évolution de la crise sanitaire. Actuellement 979 kms ont été vendus sur les 2020 km.

La Redadeg est un événement sportif et convivial. Elle mobilise beaucoup de bénévoles sur toute la Bretagne. **Chacun peut participer**, parmi les bénévoles nécessaires : conducteur, cycliste, personnel médical, commentateurs sportifs, photographes sont recherchés pour le convoi. La Redadeg est aussi l'occasion de faire du lien avec les acteurs locaux. Des stands de la Redadeg (informations et boutique) peuvent être organisés sur les événements (initialement prévu sur le Festival Eurofonik). Les associations/collectivités/entreprises peuvent profiter de la Redadeg pour faire valoir ce qu'elles font et faire un événement festif localement sur le parcours.

**L'Édition 2022** est déjà en cours de préparation. Elle partira de Vitry pour arriver à Vannes elle devrait passer par Nantes en soirée.

- Remarque d'Ewen : Idée pour 2024 → un départ de la Redadeg depuis la Loire-Atlantique ? ce serait une belle occasion de mettre en avant les artistes locaux (musiciens, mentalistes...) projet à porter par des associations locales, un appel à candidature sera lancé en 2023.
- Remarque de Maxime Chéneau : Un passage dans le vignoble en 2024 ? Je veux bien essayer de motiver les vignerons pour participer et, pourquoi ne pas, refaire une cuvée.

<https://www.ar-redadeg.bzh/>

## ARZHEL

→ Rodolphe Lambert

**Magicien/mentaliste trilingue** (breton, français, anglais). Il propose des spectacles pour un public adulte et familial, et peut s'adapter à tous les publics. Il a également réalisé des prestations au CHU pour les malades.

Il a réalisé de plus en plus d'intervention pour des festivals en dehors de la Bretagne, et souhaiterait en faire plus en Loire-Atlantique et sur le reste de la Bretagne.

**Pandémie** : Les spectacles sont totalement à l'arrêt, mais la déambulation fonctionne si les gestes barrières sont respectés et par petit groupe.

- Question : est-ce que le mentalisme fonctionne par Zoom ? Réponse : Certains professionnels commencent à le faire.

<https://www.arzhel-magicien.com/>

## ATELIER DE DANSES BRETONNES

➔ Danièle Le Nouveau, monitrice de danse

Cours de danse bretonne sur Saint-Sébastien sur Loire.

Les activités sont arrêtées depuis le 17/03. Un rapide retour a été fait en octobre avant le 2<sup>nd</sup> confinement, le temps de réaliser l'assemblée générale et 3 cours. Parmi les adhérents, certains ont préféré ne pas revenir de peur du virus. Un système d'apprentissage avec gestes barrières (distances, gel, masque) avait été mis en place et a bien marché. Adaptation également du type de danse. Depuis le 2<sup>nd</sup> confinement, Danièle continue de maintenir le lien avec les adhérents en faisant des fiches techniques et en trouvant des tutos de danses sur internet et en proposant des informations sur les terroirs. Aujourd'hui, la lassitude se fait ressentir.

<http://atelierdancesbretonnes.blogspot.com/>

## BAGAD DE SAINT- NAZAIRE

➔ Tanguy Leroux, président

Le Bagad est basé à Saint-Nazaire. Il a acheté un local dans le quartier Penhoët après plusieurs années de location à Saint-André des Eaux, ce qui lui permet plus de liberté dans la gestion de ses activités et un allègement des coûts par rapport à la location. Le bagad a profité de l'arrêt des activités (en raison de la pandémie) pour faire des travaux, notamment dans la grande salle.

L'association compte une centaine d'adhérents, mais à l'heure actuelle il est difficile de savoir s'ils vont rester.

Le bagad compte 4 catégories de membres :

- Le bagad composé de 45 musiciens (longtemps en 1<sup>ère</sup> catégorie, actuellement en 2<sup>nde</sup>)
- Le bagadig composé de musiciens qui commencent à maîtriser les rudiments mais pas encore au niveau du bagad
- Le skolaj : 15 élèves de 7 à 77 ans en formation (en plus du bagadig)
- Une quinzaine de bénévoles

L'objectif du bagad est de faire la promotion de la musique bretonne par la pratique, la diffusion, la production et la formation.

Le bagad durant la pandémie :

- Mars/Avril ; suspension des activités.
- Mi-mai : Repris des activités avec un protocole interne et un registre de présence au local (un adhérent a été touché par la Covid, tout les cas contacts ont pu être contactés, tout s'est bien passé).
- Août : A Penhoët, seule prestation faite par le bagad depuis le début de la pandémie fin Août. Le manque d'entraînement des musiciens n'a pas permis de faire une prestation au mieux des capacités du bagad.
- Septembre/Octobre : Assemblée générale. Reprise des activités avec de nouvelles inscriptions jusqu'en octobre. Mais annulation des concours de printemps comme en 2020.
- Novembre/Décembre : nouvelle suspension des activités.
- Problématiques :
  - Le Bagad a 2 salariés direct (professeurs de musique); l'une a pu continuer à faire les cours visioconférence, mais l'autre a du être mis en chômage partiel. Les musiciens pro intermittents ont pu continuer.

- Toujours pas de reprise en vue, il est difficile de prendre des décisions. Certains veulent reprendre à tout pris, d'autres sont plus prudents. Actuellement le bagad reste prudent, mais commence à éventuellement faire des répétitions en petits groupes de 6 personnes maximum avec protocole.
- Beaucoup d'annulations et de reports. Le bagad compte sur les prestations car il touche des cachets. La trésorerie en est très affectée, le manque à gagner est chiffré à 14 000€). Beaucoup d'inquiétude donc pour 2021. Le bagad va faire des demandes de subventions auprès de la ville de St-Nazaire, du département et de la région pour limiter les dégâts.
- Faute de répétitions, les musiciens voient leur niveau baisser. Le bagad ne peut pas être prêt pour des prestations tant qu'il n'aura pas pu répéter. L'équipe espère une reprise rapide pour reprendre les activités, se remettre à niveau mais aussi pour le moral.

<https://bagad-saint-nazaire.com/>

## BODADEG AR SONERION 44 (BAS 44)

→ Chantal François, présidente

Bodadeg ar Sonerion 44, fédère l'ensemble des sonneurs et bagadou de Loire-Atlantique.

Situation face à la pandémie :

- Tous les groupes sont dans la même situation. Aucun bagad ne peut répéter faute d'accès aux salles de répétition, sauf Saint-Nazaire a l'avantage d'avoir son propre local, mais pour qui les répétitions ne peuvent se faire qu'en petits groupes.
- Certains ont pu jouer un peu en extérieur en été 2020.
- Les concours de printemps 2020 et 2021 ont été annulés.
- Beaucoup d'interrogations pour l'été 2021 : Festival Interceltique de Lorient, Saint-Malo et autres gros festivals.

BAS réfléchi à l'organisation de petits concours à droite et gauche.

- Remarque de Tanguy Leroux, membre de la commission batterie BAS Bretagne : Le concours de batteurs solistes est maintenu mais se fera par envoi de prestations en vidéos. La finale aura lieu le 28/02/2021. Un jeune de moins de 11 ans du Bagad de Saint-Nazaire est parmi les qualifiés. (Ce qui fait du bien au moral du bagad !)
- Question de Sylvie Boisnard : Est-il possible d'espérer la participation des bagadoù au festival Anne de Bretagne ? Réponse de Chantal François : Le problème, comme pour les cercles celtiques, est que personne ne peut répéter pour le moment. Tout est limité.

## BRETAGNE REUNIE

→ Alan Coraud, coprésident

→ Philippe Clément, co-président

Bretagne Réunie travaille sur une **manifestation** qui aurait lieu **le 29 mai** aux alentours de Redon (peut-être à St-Nicolas de Redon, ville à la frontière entre les régions Bretagne et Pays de la Loire) pour la réunification. Les bagadoù et cercles sont invités à participer à cet événement. La nouvelle fédération sportive de Bretagne aidera également (organisation d'un match de rugby ?).

Bretagne Réunie a fait partie des partisans de l'installation du **Gwenn-ha-du à Nantes**, un beau symbole.

Bretagne Réunie continue à organiser des réunions au sein du CA et du bureau.

**L'assemblée générale** de Bretagne Réunie a eu lieu à Vannes en septembre et compte plus de 700 adhérents et de nombreux sympathisants. La page Facebook pour l'événement « Installation du Gwenn ha Du à la Mairie de Nantes » a comptabilisé plus de 500 000 vues.

« **Pétition des 105 000** » : Cette pétition avait pour objectif de demander un référendum sur le rattachement de la Loire-Atlantique à la Bretagne. Pour ce faire il fallait qu'au moins 100 000 signatures soient collectées soit 10% du corps électoral du département (cf. droit d'option). La pétition a été remise à Philippe Grosvalet qui l'a rejetée. Aujourd'hui Bretagne Réunie souhaite s'adresser aux parlementaires et sénateurs, pour qu'une proposition de loi soit déposée.

Signe positif : Un réel enthousiasme a été généré par la pétition, un travail qui a nécessité de nombreuses heures de bénévoles. De nombreux politiques s'y sont intéressés. Le résultat de la pétition montre une prise de conscience.

Le Figaro a réalisé un sondage auprès de ses lecteurs : 58% de oui pour faire un référendum.

<https://www.bretagnereunie.bzh/>

➔ Patrick Lecat, membre du comité local de Saint-Nazaire

En Mai 2019, la mairie de Saint-Nazaire a décidé de mettre en place les **interpellations citoyennes**. Ce dispositif vise à donner les moyens aux habitants de Saint-Nazaire d'obtenir une prise de position des élus du conseil municipal sur tout sujet qui concourt à la vie locale et qui relève de la compétence communale. Pour que le/s sujet/s soient présentés au conseil municipal il faut réunir 2500 signatures de Nazairiens majeurs qui habitent la ville depuis au moins 1 an.

3650 signatures ont été obtenues par Bretagne sur une liste de sujets (ci-dessous) concernant la Bretagne. Une 1<sup>ère</sup> réunion avec Michel Ray, adjoint à la culture a eu lieu.

- Pavoisement de l'hôtel de ville avec le drapeau breton comme avant 1984 (En plus de la base sous-marine). Retour de la Mairie : l'installation ne sera pas possible à la Mairie, mais un drapeau a été installé sur la place de la gare. Bretagne Réunie souhaite qu'un autre soit installé devant les chantiers de l'Atlantique.
- Communication touristique municipale avec claire localisation de St Nazaire en Bretagne sud comme jusque dans les années 1980. Si possible rejoindre la destination touristique « Bretagne plein sud » que notre ville mérite parfaitement.
- Installation de plaques de rues bilingues français-breton comme dans le centre de Nantes et de bien d'autres villes de France.
- Rétablissement des noms originaux des quartiers et lieux dits de St Nazaire perdus ces dernières années (tels que Trélan, Keravel par exemple)
- Installation de panneaux informatifs permettant à la population de connaître la riche et très ancienne histoire de sa ville.
- Attribution en priorité de noms de rue issus de l'histoire de la ville, de la Bretagne ou de pays celtiques.

Autres mesures à moyen et long terme :

- Installation de panneaux bilingues aux entrées secondaires de la ville, comme c'est déjà le cas aux entrées principales



- Installation de panneaux bilingues sur les quais de la gare de chemins de fer en accord avec la charte de la SNCF (Gares et Connections). Retour de la Mairie : ce sera à la SNCF de décider.
- Favoriser l'ouverture d'une classe publique bilingue dans une école de la ville, comme à St Herblain.
- Favoriser l'ouverture d'une crèche associative bretonne avec « Babigoù Breizh », comme à St Herblain. Retour de la Mairie : Il faudra présenter un projet.
- Formation d'un centre culturel breton de type « Ti ar vro », (Maison du pays) comme à Vannes ou Quimper. Pas de projet actuellement.

## CERCLE BRETON DE NANTES

➔ Catherine Brunel, Secrétariat, monitrice.

Le cercle a dû mettre ses activités au ralenti, sauf en septembre. L'association s'efforce de garder le lien avec ses adhérents, ce qu'ils ont beaucoup apprécié. Les réunions de bureau mensuelles se poursuivent à distance ainsi qu'une newsletter. Le cercle relaie aussi les informations de l'ACB et de Kenleur.

En fin de confinement des vidéos ont été réalisées par chaque groupe de moniteur. D'autres animations ont été proposées : blind test, quiz Nedeleg, veillées chantées en visio, chant dans la ronde en visio (gros travail fait par Christine et son groupe pour enregistrer des chants).

<http://cbn.bzh>

## CERCLE BRO GWENRANN

➔ Christophe Josso, président

Le Cercle Bro Gwenrann en plus des activités du cercle organise chaque Les Celtiques de Guérande sur 10 jours début août. L'événement a dû être annulé en 2020.

<https://www.bro-gwenrann.org/>

## CERCLE CELTIQUE OLIVIER DE CLISSON

➔ Muriel Deudé, présidente

➔ Timothée Ho, membre

Situation face à la pandémie :

- ➔ La dernière répétition du cercle a eu lieu le 8 mars 2020. Depuis, le cercle à continuer à travailler mais en ligne par la publication de vidéos et de chansons sur les réseaux sociaux.
- ➔ L'assemblée générale a pu se faire en septembre 2020. Une reprise des activités au lieu en octobre, mais tout s'est arrêté à nouveau avec le 2<sup>e</sup> confinement. Les activités pour les mineurs auraient pu reprendre par la suite, mais les familles ont préféré ne pas revenir pour le moment. Il y a également le problème du couvre-feu : il faut que les activités aient lieu en journée et pour cela avoir des animateurs disponibles avant 18h.
- ➔ Un protocole sanitaire, fait en lien avec l'ARS de Bretagne, a été proposé par Kenleur à tous les cercles et a été mis en place au CCOC pour les activités de danse et les conférences.
- ➔ Annulation de l'édition 2020 du fest-noz annuel « Musca'Noz », il est reporté en novembre 2021
- ➔ La crise sanitaire n'a, pour le moment, pas eu d'impact financier. Toutes les dépenses avaient été bloquées et l'année a pu être équilibrée.

Projets :

- ➔ Le cercle a pu finaliser un projet de DVD, suite à une captation de leur spectacle en 2018. Le DVD a pu sortir pendant le confinement. Il pourra être mis en vente à l'ACB.
- ➔ Soirée Tendances en partenariat avec la ville de Clisson et l'école de musique Artissimo menée par Thomas Badeau.
- ➔ Collages urbains : Kenleur a proposé ce projet dans plusieurs villes. Installation de grands stickers sur les murs des villes, mêlant motifs et textiles d'aujourd'hui aux photos anciennes. En noir et blanc ou en couleurs ce projet moderne mélange street-art et patrimoine traditionnel. Il a été proposé par le CCOC à la ville de Clisson. Toutes les communes ayant des cercles au sein de Kenleur ont reçu les informations sur le projet et peuvent le proposer à leur mairie.

<http://cercledeclisson.fr/>

### CERCLE CELTIQUE GALET'S JADE

- ➔ Roger Guérin, membre

Le cercle Galet's Jade est basé à Saint-Michel-Chef-Chef. Malheureusement il est actuellement à l'arrêt. Le cercle espère pouvoir reprendre les répétitions. Plusieurs personnes risquent de décrocher et certains cercles et autres associations risquent de ne pas pouvoir perdurer si les associations ne peuvent pas être actives.

<https://www.galetsjade.com/>

### CERCLE CELTIQUE DE RENNES

- ➔ Philippe Clément, membre

Le Cercle Celtique de Rennes fait face à la problématique du nombre d'adhérents, passé de 120 à 42, que ce soit pour les danses, contes ou chants de marins. Leur fest-noz a bien sûr été annulé.

<https://cercleceltiquederennes.org/index.php/fr/accueil/>

### CHORALE ANNA VREIZH

- ➔ Maud Combeau, représentante de la chorale à l'ACB et trésorière de l'ACB

Difficulté à trouver un chef de cœur depuis 3 ans. Un nouveau chef de cœur a été trouvé, Bernard Kemeneur, avec qui la chorale fonctionne très bien.

La chorale essaye de travailler un peu à distance.

Participation à plusieurs événements prévus (Festival Anne de Bretagne, ...).

<https://annavreizh.gwalarn.bzh/>

### COMITE DE JUMELAGE AVEC LE PAYS DE GALLES.

- ➔ Aliette Averty

Relance du comité depuis 2 ans, malheureusement la pandémie et le Brexit est arrivé et empêche de poursuivre. Une assemblée générale a néanmoins pu être organisée en visioconférence.

<https://www.ville-guerande.fr/pratique-vos-demarches/associations/annuaire-des-associations/comite-interceltique-de-jumelage-dolgellau-446>

## COMITE DES VINS BRETONS

→ Maxime, vice-président et viticulteur

Le comité organise tous les ans la Grande Tablée Bretonne, un événement festif et convivial avec dégustation des vins et produits locaux, concerts et animations à Nantes. Le Grande Tablée a lieu de la cadre de la Fête de la Bretagne en mai. L'édition 2020 a été annulée. Le comité est dans l'attente de savoir si cette 9<sup>e</sup> édition pourra est reportée en mai 2021

Le comité organise également le concours des vins de Bretagne. Le prochain concours aura lieu le 1<sup>er</sup> Mai.

Le comité a reçu la médaille de l'Institut Culturel de Bretagne en 2020.

→ Question : Des viticulteurs ont commencé à s'installer dans le Morbihan, font-ils partie du comité ?  
Réponse : Ils ne sont pas encore membre, mais ils sont les bienvenus, le comité est dédié aux vins des sur les 5 départements bretons.

<https://www.facebook.com/comitedesvinsbretons/>

## CONFEDERATION NATIONALE DES GROUPES FOLKLORIQUES FRANÇAIS – CNGFF

→ Sylvie Boisnard

La CNGFF, appelée également France Folklore, va organiser les « Traditionades », des journées pour représenter le patrimoine des régions françaises chaque 2<sup>e</sup> week-end de Juin.

La fédération Bretagne proposera un parcours découverte du patrimoine breton (musique, danses, contes, chants, stands ACB, Dastum, gastronomie, viticulture...etc). Les Traditionnades en Bretagne auront lieu à Nantes le 12 juin 2021 si conditions sanitaires le permettent.

<https://france-folklore.fr/>

## DIWAN SANT-NAZER

→ Patrick Lecat, président du comité de soutien

Parmi ses activités le comité de soutien, organise des cours du soir. La rentrée 2020 a commencé en septembre avec plus d'une vingtaine de personnes en niveau 1 et 7 personnes en niveau 2. Les cours se sont poursuivi jusqu'en octobre. Depuis des exercices sont envoyés par mail, mais beaucoup d'élèves ont décroché. Un cours a été fait chez un particulier avec 3 élèves.

Diwan continue de fonctionner malgré la pandémie et n'a pas subi de gros problèmes.

Patrick donne aussi des cours de découverte du breton dans les écoles de St-Nazaire ce qui continue de rapporter 2500 € à l'association, ce qui n'est pas négligeable pour l'association, d'autant plus que les événements pour collecter des fonds pour l'école n'ont pas pu avoir lieu.

<http://skoldiwansantnazer.e-monsite.com/> - <https://www.diwan.bzh/fr/etablisements/skol-diwan-sant-nazer>

## DIWAN SAVENAY

➔ Aude Mory, présidente de l'AEP Diwan & du Comité de soutien de Savenay

Ecole créée en 2009.

L'année 2020 a été très perturbée du fait de la pandémie et du départ de plusieurs familles (séparations, déménagements). Aude a repris la présidence des 2 associations en juin. Il y a eu beaucoup de découragement du fait de la crise sanitaire. Les manifestations et partenariats habituels ont dû être mis en suspens. Elle avait notamment participé activement à la Redadeg en 2018 (le parcours 2021, passera également à Savenay) et accueilli une Rencontre des Acteurs de la Culture Bretonne en 2019. Un événement a pu être organisé en septembre.

Diwan Savenay souhaite continuer à travailler avec les associations locales, grâce aux diverses compétences des personnes de l'AEP et du Comité de soutien.

2020-2021 est une année de transition. De nouvelles familles se sont installées à Savenay et seront accueillies à la prochaine rentrée.

Le Gwenn ha Du est installé à la Mairie de Savenay depuis Septembre 2016.

<https://skol-diwan-saveneg.fr/> - <https://www.diwan.bzh/fr/etablissements/skol-diwan-saveneg>

## DU BRETON A LA TELE

En septembre 2002 les émissions en breton sur France Télévisions ont été suspendues. Il serait bien de les rétablir avant qu'on atteigne 20 ans. Une action est en cours. Le président de la Région Bretagne et le président du Conseil départemental de Loire-Atlantique ont cosigné une lettre en ce sens.

<https://www.facebook.com/Du-Breton-dans-ma-t%C3%A9l%C3%A9-Brezhoneg-barzh-an-tele--110544792325466/about/>

## DUO BLAIN/LEYZOUR

➔ Guillaume Blain, musicien

Musicien depuis 28 ans. Professionnel, membre du Cercle celtique Olivier de Clisson

En raison de la pandémie il n'a pas pu jouer sur scène depuis le 8 mars 2020. Il a participé au premier fest-noz virtuel proposé par Tamm-Kreiz. Certains musiciens ont pu jouer en été.

Quand les salles de spectacles pourront rouvrir il faudra essayer de proposer des alternatives aux organisateurs de fest-noz.

➔ Remarque de Maël Hougron : Un calendrier du ministère sur reprise concert debout et danse en est cours d'élaboration. Celui-ci se ferait en 6 phases. Les informations sont assez floues pour le moment. Il est dommage que les petites structures aient du mal à se faire entendre.

Nouvel album du Duo Blain/Leyzour en projet : <https://www.helloasso.com/associations/laleno-prod/collectes/financement-du-2e-album-du-duo-blain-leyzour>

<http://www.blain-leyzour.com/>

## FESTIVAL ANNE DE BRETAGNE

- ➔ Patrick Tascon, vice-président
- ➔ Sylvie Boissard, présidente

Festival départemental qui change de lieu chaque année en Loire-Atlantique (1 année sur la côte, 1 année dans les terres).

L'édition 2020 a été annulée et reportée les 15 et 16 mai 2021 (1 journée seulement était prévue pour 2020) toujours à Sucé-sur-Erdre. Actuellement il y a beaucoup d'incertitude sur le maintien du festival.

Programme prévu initialement : scène ouverte jeunes talents, exposition, Kan ar Bobl, concert, fest-noz... certains événements pourront être adaptés. Le Kan ar Bobl 2021 pourra se faire en visionnage si le présentiel n'est pas possible. Une rencontre est prévue prochainement avec la mairie de Sucé-sur-Erdre pour en savoir plus sur l'évolution de la situation.

Le festival est organisé dans le cadre de la Fête de la Bretagne. Une communication va être réalisée en commun avec la Grande Tablée bretonne et le Groupe M45T qui participeront également à la Fête de la Bretagne.

<https://www.facebook.com/festAnnedeBretagne/>

## FESTIVAL CELTOMANIA

- ➔ Marie Roullier, Coordinatrice
- ➔ Luc Brossier, Président

Le festival Celtomania existe depuis 32 ans. Il avait été créé par Christophe Lelu en 1989 pour maintenir un temps fort culturel en Loire-Atlantique. Au départ, seules 3 communes ont participé (Nantes, St-Herlain, Orvault), aujourd'hui le festival fédère 18 communes. Le festival a lieu à l'automne chaque année. Chaque commune programme son/ses événement/s, l'association Celtomania assure la coordination et la communication.

- ➔ Question de Jeannick Fraix : Sautron n'était pas dans les communes participantes en 2020. Elle est donc allée voir l'attaché culturel qui a indiqué être ouvert à ce que Sautron participe au festival.  
Réponse de Marie Roullier/Luc Brossier : Toutes les communes sont les bienvenues et sont contactées par le festival pour leur proposer de prendre part au festival. Sautron a déjà participé, une exposition de peintures avait été organisée il y a quelques années.
- ➔ Question d'Aliette Averty: Qu'en est-il pour Pornichet ? Guérande ? La Baule ?  
Réponse de Marie Roullier/Luc Brossier : La mairie de Pornichet a répondu mais n'est pas intéressée pour le moment. La Baule et Guérande n'ont pas encore répondu. Aliette Averty invite à mentionner le Pardon de la Baule dont elle fait partie pour soutenir l'organisation d'un événement pour les Celtomania.  
A noter que si la mairie d'organise pas d'événement, les associations peuvent prendre le relai et également organiser/soutenir.
- ➔ Remarque de Luc Brossier: Les vacances de la Toussaint ont lieu durant le festival, ce peut être l'occasion de faire des événements.

L'édition 2020 a pu se maintenir en partie, près de la moitié des événements ont été maintenus (ceux du mois d'octobre). Plusieurs événements annulés sont reportés sur l'édition 2021. Le concert des Churchfitters prévu en novembre 2020 est reporté au 20 mars à Sucé-sur-Erdre, en espérant que les salles de spectacles pourront rouvrir à cette date.

La prochaine édition du festival est actuellement en préparation. Les Celtomania auront lieu, pour la première fois, sur 2 mois complets du fait du grand nombre de partenaires du 1/10 au 28/11.

<http://www.celtomania.fr/>

## INSTITUT CULTUREL DE BRETAGNE - ICB

→ Didier Lefèbvre, représentant de l'Agence Culturelle Bretonne à l'ICB

L'Institut Culturel de Bretagne, issu de la charte culturelle bretonne proposée par l'État en 1977, développe et diffuse la culture bretonne depuis 1981. Il est totalement indépendant depuis 2012. Chaque année elle remet les Colliers de l'Hermine. En 2021, l'Institut Culturel de Bretagne aura 20 ans.

Projets :

- Le patrimoine de Bretagne → Mettre en réseau 150 lieux patrimoniaux de Bretagne
  - Catalogage des expositions : un grand nombre d'expositions (panneaux ou kakemonos) est disponible à faible prix pour une courte ou longue durée. Plus d'une centaine d'expositions sont référencées sur toute la Bretagne. Les archives départementales y sont incluses.
- Remarque de Roland Mogn : L'Institut Culturel de Bretagne n'a pas de subvention (uniquement le collier de l'hermine, qui reversent les excédants à l'ICB).

<https://www.skoluhelarvro.bzh/>

## JAKEZ LHERITIER

→ Les Breizh de Comptoir

- Rendez-vous convivial pour échanger sur les différents sujets de l'actualité bretonne sur le pays Nazairien, entre autres. Coordination des événements et actions.
- Normalement a lieu chaque 1<sup>er</sup> mardi du mois à partir de 17 h jusqu'à 20h sur Saint Nazaire au café de l'Atlantique (P'tit Maroc)
- Projet de soirées repas/chantés/musicales tous les trimestres sur réservations.
- En suspend pour le moment → Dépendra des mesures sanitaires.

→ Création de la Fédération Sportive Bretonne Multi sports - Kevread Sportel Breizh.

- Événements : Challenge du Canal de Nantes à Brest en juillet 2022, Trophées et coupes de Bretagne par discipline.
- Une réunion d'information s'est tenue à Mouzillon avec des adhérents de la FSB, des représentants de disciplines Rugby, Basket, HandBall et d'organisations Bretonnes dont l'ICB, Bretagne réunie. Les Dart's Traditionnelles et le foot Gaélique de Nantes, excusés mais intéressées à suivre la construction de la FSB/KSB. Dès que possible 3 réunions publiques seront organisées sur Blain, Trignac et Nantes.
- Une communication aux clubs sportifs de Loire Atlantique se prépare.
- Les coordonnées FSB/KSB Bretagne: 06 40 44 46 54 – secrétariat : 06 41 14 25 65 - [fed.sportsbzig@gmail.com](mailto:fed.sportsbzig@gmail.com) - <https://federationsportivebretonne.jimdofree.com> FSB/KSB Loire Atlantique : 06 86 13 64 34 -06 81 36 67 43
- Les adhésions des clubs et des sportifs individuels peuvent être transmis à la fédération.

➔ Fête du Parc de Brière le 12 septembre 2021

- Une demande de candidature à projet dans le cadre des journées du patrimoine ou pendant la fête du Parc de Brière é été déposée pour faire une conférence. Elle a été proposée et sera menée par Kevin Lognoné sur le thème la saga de Lawrence d'Arabie en Brière. (Liens entre la Brière et le parc de la Rhonda Cynon Taf au Pays de Galles en 1907/1908 seront abordés.) NB : Lawrence d'Arabie est un gallois. ➔ En attente de réponse sur l'acceptation du dossier.
- L'école Diwan de St Nazer assurera à son profit la restauration bretonne à la fête du Parc le 12 Septembre.

## JEANNICK FRAIX

Conférencière. Elle donnera une conférence « Femmes bretonnes impressionNantes » le 9 mars à Sautron (si la crise sanitaire le permet). Cette conférence avait été présentée pour la nouvelle série de Goulou Zo en octobre 2021.

## KENLEUR

➔ Patrick Tascon, membre

Le 27 juin 2020, les 2 grandes confédérations de danse bretonne Kendalc'h et War'l Leur ont fusionné sous le nom de Kenleur. La fusion a été complexe du fait de la pandémie mais un gros travail a été réalisé par les 2 entités pour faire les 2 assemblées générales en parallèle (visio + présentiel).

A la suite de cette fusion, des fédérations ont été créées dans chaque département (les fédérations locales ont fusionné). En Loire-Atlantique, la nouvelle fédération, Kenleur Loire de Bretagne, a été créée officiellement en décembre 2020 suivi de la 1<sup>ère</sup> assemblée générale en janvier 2021. Le programme est difficile à mettre en place mais de nouvelles commissions vont être créées : enfants, danse (2 stages avaient été organisés avant le 2<sup>e</sup> confinement), musique/chant/chorale et inventaire du patrimoine.

<https://www.kenleur.bzh/> - <https://www.facebook.com/kenleur.bzh>

## KENTELIOU AN NOZ

➔ Nicolas, membre du conseil d'administration

Association de cours de breton depuis plus de 30 ans. Elle organise également des activités et loisirs en breton (chant, balades, chroniques radio, contes, club de lecture, ...) et des stages de breton.

En raison de la pandémie, les cours ont été adaptés en visioconférence, ce qui a permis d'assurer une certaine continuité dans l'apprentissage des élèves. En revanche la majorité des activités ont été annulées.

Kentelioù an Noz a réalisé plusieurs vidéos pour apporter un peu de breton : vidéos dédié à un vocabulaire spécifique (bricolage, broderie, Noël, ...) ainsi que des vidéos de karaoké traduites en breton.

<http://breton-nantes.bzh/>

## LE NOUVEAU PAVILLON

→ Maël Hougron, directeur

Située sur Bouguenais, à seulement 15 minutes du centre de Nantes, Le Nouveau Pavillon est une salle de concert de musiques trad' actuelles qui a vocation à faire découvrir, valoriser, soutenir les artistes issus des musiques populaires de tradition orale, leurs créations, leurs audaces, leurs rencontres, la diversité des courants musicaux qu'ils représentent.

En raison de la pandémie, Le Nouveau Pavillon a été contraint d'annuler presque tous ses spectacles. Seules quelques dates ont pu être maintenues en octobre avec un protocole sanitaire strict et moins de spectateurs. Le temps fort du Nouveau Pavillon, le festival Eurofonik, a été annulé en 2020 et en 2021.

<http://lenouveaupavillon.com/> - <http://www.eurofonik.fr/>

## MAIRIE DE SAINT-NAZAIRE

→ Michel Ray, Adjoint culture St-Nazaire

Ces rencontres sont l'occasion de découvrir l'ACB et beaucoup de structure du nord-ouest du département qui sont actives.

La mairie s'est engagée à mettre en place un dialogue continu. Une rencontre aura lieu fin hiver/début du printemps pour suivre le plan. La difficulté est que beaucoup de ces actions doivent s'inscrire sur le long terme. (Exemple : nom de rues de personnalités bretonnes).

La culture bretonne a toute sa place à Saint-Nazaire, il est important de considérer et reconnaître l'apport de la culture bretonne et de son héritage dans la vie du bassin de Saint-Nazaire. La ville a signé la charte Ya d'ar brezhoneg et prévoit le pavoisement de la ville notamment sur des lieux emblématiques (tels que la gare SNCF) et continue l'inscription de la ville dans Destination Bretagne Plein Sud, l'installation de panneaux d'information sur la culture bretonne en français/breton.

Concernant la question des émissions de télévision en breton : en attente de nouvelles.

Bagad de Saint-Nazaire : Un soutien au secteur culturel ainsi qu'un fond d'urgence spécial Covid ont été mis en place en partenariat avec le département de Loire-Atlantique et la ville de Nantes pour soutenir les structures en difficulté. → Le Bagad peut faire une demande. → Réponse de Tanguy : le Bagad n'a pas cette demande pour le moment car, n'ayant pas de salarié, il ne rentre pas dans les conditions. Ces aides semblent plutôt destinées aux grosses structures, telles que Les Escales. D'autres pistes de soutien sont à l'étude. Le bagad va faire une demande exceptionnelle du fait du Covid et pour acheter des instruments pour la formation. → Réponse de Michel Ray : Il se renseignera pour vérifier si cette demande peut rentrer dans le fond d'urgence Covid

<https://www.saintnazaire.fr/> - <https://www.saintnazaire.fr/vie-municipale/le-conseil-municipal/le-maire-les-elus/le-maire-les-elus-vue-detaillee/18288>

## MARIE BICHON

Individuelle intéressée par le Pays de Retz. En contact avec Guillaume Blin (cercle Sant-Yann)



## MARIE FESCHE

Kenleur propose de nouvelles conférences très intéressantes.

## NORBERT FEST-NOZ

Participe avec Dastum à la revue musique bretonne

<http://norbert-fest-noz.blogspot.com/> - <https://www.facebook.com/norbertfestnoz.bzh/>

## PARDON DE LA BAULE

➔ Aliette Averty

Le Pardon de La Baule a lieu tous les ans en août depuis plus de 70 ans.

En 2020, l'équipe du festival a essayé d'organiser l'événement en prenant en compte les règles de distanciation physique. Malheureusement il a finalement du être annulé.

Le festival envisage d'organiser un événement en hiver. Pourquoi pas dans le cadre des Celtomania.

<http://www.pardon-de-la-baule.fr/#/accueil>

## ROLAND MOGN

➔ Conférencier, membre de l'Institut Culturel de Bretagne

Conférence « Les plantes magiques, secrètes et symboliques de Bretagne » le 9/02 en ligne dans le cadre de Goulou Zo – Les Mardis de l'Angevinière avec l'ACB44 et Yehzoù ha Sevenadur.

<https://acb44.bzh/index.php/agenda/agenda-thematique/conferences-debats/2815-goulou-zo-les-mardis-de-l-angeviniere-les-plantes-magiques-secretes-et-symboliques-de-bretagne>

Créateur du site Plant Kelt, référençant des milliers de plantes en breton, français, anglais.

<http://app2.plantkelt.bzh/akp/web/about?3>

## TRETEAU ET TERROIR

➔ Yannick Le Nouveau, musicien et représentant de Tréteau et Terroir à l'ACB.

Problème de la distanciation entre les danseurs il faut réfléchir à adapter les danses. Mais comme tous les autres cercles, Tréteau & Terroir est presque à l'arrêt et constate une baisse du nombre d'adhérents (notamment dans la section loisirs).

En 2021, le cercle Tréteau & Terroir devrait fêter son 80<sup>e</sup> anniversaire en 2021, mais les projets sont en suspens pour le moment.

<https://treteau-et-terroir.jimdofree.com/>